

**No. 44910. Multilateral**

CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION (WITH DECLARATION)\*

**Libya**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 February 2018*

*Date of effect: 15 March 2018*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 February 2018*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

*Declaration:*

*\*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**N° 44910. Multilatéral**

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK, 13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION (AVEC DÉCLARATION)\*

**Libye**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 février 2018*

*Date de prise d'effet : 15 mars 2018*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 13 février 2018*

*\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.*

*Déclaration :*

*\*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ARABIC TEXT – TEXTE ARABE ]

أعلن أن الدولة الليبية بعد دراستها للاتفاقية سألته الذكر فإنها تصدق عليها وتفسر الفقرة (أ) من المادة 25 من الاتفاقية المقصود منها هو توفير وتقديم الخدمات الصحية دون تمييز على أساس الإعاقة بما لا يخالف الشريعة الإسلامية والتشريعات الوطنية .

[TRANSLATION – TRADUCTION]<sup>1</sup>

... the State of Libya, having reviewed the above-mentioned Convention, ratifies the Convention and interprets article 25 (a) thereof, concerning the provision of health-care services without discrimination on the basis of disability, in a manner that does not contravene the Islamic sharia and national legislation...

[TRANSLATION – TRADUCTION]

(Traduction) (Original : arabe)

... l'État de Libye, après avoir examiné la convention susmentionnée, la ratifie et interprète l'alinéa a) de l'article 25, concernant la fourniture de services de santé sans discrimination fondée sur le handicap, d'une manière qui ne s'oppose pas aux dispositions de la charia islamique et de la législation nationale...

<sup>1</sup> Translation provided by the Government of Libya – Traduction fournie par le Gouvernement de la Libye.